

JUAN LACASA LACASA

# J A C A

MEDIO SIGLO DE CURSOS DE VERANO

1927 - 1980

U N I V E R S I D A D   D E   Z A R A G O Z A

## INDICE

	Págs.
Prólogo .....	7
Nota del autor .....	9
I. LA UNIVERSIDAD, JACA Y ESPAÑA .....	11
Quien era don Domingo Miral y López .....	11
Jaca en el medio siglo universitario .....	14
Esquema de los Cursos insertos en la Historia Española contemporánea .....	16
II. LOS HOMBRES QUE HAN HECHO LOS CURSOS.....	19
Rectores zaragozanos durante los Cursos .....	19
Los Directores de los Cursos .....	22
El profesorado para los extranjeros .....	26
Los conferenciantes .....	30
Los alumnos extranjeros en los Cursos .....	34
Los extranjeros y lo español .....	37
Alcaldes de Jaca en los Cursos .....	41
III. LAS ENSEÑANZAS .....	45
Lecciones magistrales en actos de apertura .....	45
Las enseñanzas a extranjeros .....	49
Materias monográficas y del Consejo de Investigaciones .....	51
Enseñanzas de idiomas a españoles .....	53
IV. RESEÑA DE CADA CURSO .....	55
1) <i>El decenio inicial 1927-1936</i> .....	55
El acto anunciador de los Cursos en el verano de 1926 .....	55
Los tres Cursos fundacionales .....	56
Como surgió la Residencia .....	63

	Págs.
Los tres viajes del General Presidente .....	66
Cambiante continuidad. El Curso IV en 1930 .....	68
Los Cursos de 1931 a 1933 .....	71
Historia de un busto .....	78
Los Cursos de 1934 a 1936 .....	80
Cinco años de guerras y silencio académico .....	84
2) <i>Restablecimiento tras la guerra y colaboración del Consejo de Investigaciones Científicas</i> .....	86
Direcciones Miral, Camón Aznar, Gómez Aranda 1941-1954 .....	86
3) <i>Dirección José María Lacarra y de Miguel 1955-1968</i> .....	122
4) <i>Dirección Serafín Agud Querol 1969-1979</i> .....	165
V. OTRAS ACTIVIDADES .....	183
La labor de los Institutos extranjeros de Madrid .....	183
Música en la Universidad. Las Semanas .....	185
Las Semanas de Derecho Aragonés .....	189
Cursos de Formación Empresarial .....	192
Poesía en los Cursos de Verano .....	193
Deportes en los Cursos .....	197
Al margen de lo diario .....	198
El culto a la memoria de Miral .....	199
VI. INSTITUCIONES SUSCITADAS .....	203
El Instituto de Estudios Pirenaicos .....	203
El Instituto Domingo Miral de Enseñanza Media .....	206
VII. PATRIMONIO Y VIDA ADMINISTRATIVA .....	209
El patrimonio de edificios culturales en Jacá .....	209
Anuncios y propaganda de los Cursos .....	211
Vida económica y administrativa de los Cursos .....	213
VIII. SOBRE OTROS CURSOS EN ESPAÑA .....	215
Cursos de extranjeros en España .....	215
Índice onomástico .....	219

## PROLOGO

Cincuenta cursos de proyección internacional de la Universidad de Zaragoza desde la ciudad de Jaca dan motivos suficientes para exaltar una obra que ya pertenece a la Historia de la Universidad española por su aportación al conocimiento y estrechamiento de las relaciones humanas, a la transmisión de la lengua y cultura españolas para extranjeros y, en fin, por haber hecho Universidad en el más amplio y profundo sentido de esa vocación.

El desarrollo de estos cursos, en todas sus épocas, han tenido siempre unas consecuencias que trascienden al contenido académico de los programas. Incardinados en la bella ciudad de Jaca han constituido, en paralelo con sus jornadas docentes, el fermento de la actividad cultural de las jornadas de sosiego de los veraneos jacetanos. Como centro de reunión de profesores de lengua española de universidades de todo el mundo, éstos tienen la oportunidad de contrastar sus saberes y, en consecuencia, de avanzar en la investigación lingüística. Por otra parte, la variedad de procedencia del alumnado ha proporcionado la ocasión de presentar, año a año, a todo el mundo la grandeza de nuestro idioma y la riqueza de nuestras costumbres tradicionales.

Sin embargo, si la lengua y cultura española han sido el común denominador de la Universidad estival de Zaragoza no se puede olvidar tantos cursos y reuniones monográficos que han reunido a profesores y alumnos de distintas especialidades que han traído aquí su quehacer y han proyectado su actuación futura.

Un testigo de excepción de la historia de las actividades de nuestra Universidad de Jaca, don Juan Lacasa Lacasa, nos proporciona la crónica de los hechos, de los dichos, de los hombres y de los nombres de más de cincuenta años de vida en la sobria pero recia casa —figura plástica de las virtudes de los hombres de esta tierra— en la que por muchos años queremos seguir viendo cómo los estudiosos del mundo vienen a captar nuestros conocimientos y a conocer nuestras inquietudes y verdades. Para D. Juan, que tantas horas ha dejado en la elaboración de esta documentada y meticulosa historia, el reconocimiento de su Universidad, de la Universidad de Zaragoza.

Miramos con orgullo al pasado, recordamos al maestro y fundador de estos cursos Domingo Miral y al maestro Camón, y tenemos la suerte de poder agradecer a Gómez Aranda, Lacarra y Agud su dedicación y esfuerzo como directores de estos cursos.

La universidad de Zaragoza en Jaca, segundo campus de nuestra ordenación territorial universitaria, plataforma internacional de nuestras actividades docentes e investigadoras se proyecta desde las firmes bases de nuestro preterito, que encierran las matrices de cultura y tradiciones ejemplares, para que hagamos ciencias y artes nuevas, modernas, incorporando todas las especialidades de la actividad universitaria en una tarea innovadora que, sin prisa pero sin pausa, sumen a las directrices y objetivos de los cursos las inquietudes de cada momento histórico y las conquistas y descubrimientos de los investigadores.

Jaca, 6 de julio de 1980

Federico López Mateos  
Rector Magnífico de la  
Universidad de Zaragoza

## NOTA DEL AUTOR

*En un período de más de medio siglo, quien esto escribe ha tenido ocasión de seguir muy personalmente, por residir en Jaca y sentir adhesión y entusiasmo hacia las labores culturales, la ingente tarea de la Universidad de Zaragoza en 49 Cursos de Verano en Jaca.*

*Extrema honra se nos hace con el benévolo encargo del Rectorado de narrar esa aventura intelectual, magnífica de continuidad y de logros.*

*A lo largo de estas páginas corre una doble fuente informativa. De un lado, los vivos y creo que fielmente guardados recuerdos personales, que van de un día de agosto de 1926 en que escuchábamos a Miral anunciar los Cursos, aún solo proyecto, al cierre del Curso de 1979. De otro lado, el material escrito muy diverso, localizable sobre todo en Zaragoza y en Jaca. Las Memorias y documentación puesta a nuestra más amplia disposición por la Universidad de Zaragoza y por los principales actores de los Cursos, sobre todo los Directores, nos han sido de inapreciable valor. Por nuestra cuenta guardábamos amplio archivo ordenado por cursos y teníamos, pequeña hemeroteca local, las colecciones de los semanarios locales *El Pirineo Aragonés*, que se aproxima a los cien años de continua existencia, y *La Unión*, que cesó en 1941, y que dedicó al primer decenio universitario de Jaca minuciosa atención. A los periodistas locales Francisco Quintilla, fallecido, a su sucesor Manuel González Chicot y al gran veterano Fausto Abad Escobar, nonagerio en plenitud de facultades, va nuestra gratitud.*

*En una larga etapa de dieciocho años, 1943 a 1961, al desempeñar el firmante la Alcaldía de Jaca, su vinculación a los Cursos, en que había sido alumno, se intensificó en extremo. A diario visitábamos la Residencia y creemos haber escuchado cientos de conferencias y lecciones, asistiendo prácticamente a todos los actos de apertura, salvo rarisimas ausencias. Hemos visto a todos los Rectores, desde Royo Villanova al actual Federico Lopez Mateos, hemos convivido con los Directores Camón, Gómez Aranda, Lacarra y Agud, más las personas más significativas del Secretariado como Rafael Gastón Burillo y Antonio Muñoz Casayús, este hacia un cuarto de siglo en esta tarea. Los materiales recogidos de quienes de ellos superviven, por fortuna casi todos, e incluso los escritos de la etapa de Carlos Riba García que nos llegan por conducto de Lacarra, han servido para llenar de información curso por curso y alcanzar precisa noticia de cuanto estaba en nuestra memoria como vivido o escuchado pero necesitado de confrontación.*

*La duda sobre el orden a seguir en la exposición la hemos resuelto, acaso ambiciosamente, en una doble dirección. De una parte los hombres que han hecho los Cursos y los caracteres generales de su tarea. De otra,*



el natural sucederse cronológico de los Cursos año por año, cortando las grandes etapas caracterizadas por los cambios de Directores. Ello pudiera ocasionar alguna reiteración o doble referencia, pero quizás se gana también en perspectiva conjunta.

Real importancia y trascendencia tienen a nuestro juicio muchas labores paralelas a los Cursos o suscitadas por ellos, con una interpenetración continua de lo local jaqués y altoaragonés en general y lo universitario, y a ello dedicamos la parte final del trabajo. Querriamos haber acertado en la dosificación y extensión de alusiones y noticias, quedando desde luego aciertos y malogramientos del autor al buen juicio de los lectores.

Hemos querido huir del tono excesivamente académico y buscar lo narrativo y aún casi periodístico por aligerar la dilatada exposición. Los Cursos no han vivido en un fanal ni en el aislamiento sino que han fluido a lo largo de decenios mezclados con el acontecer local, provincial, regional, nacional e internacional, por la naturaleza misma de ellos. Ese difícil reflejo de la vida querriamos haber captado. No pretendemos haber agotado el tema y más nos alegraría suscitar inquietudes y nuevas búsquedas.

Difícil es el capítulo de gratitudes. Los nombres se acumulan. Pero en un intento hay que citar a los Doctores Sancho Izquierdo, Gómez Aranda, Lacarra y de Miguel, personificadores de larga actividad a la cabeza de Rectorado y Cursos y cada una facilitando con máxima voluntad certera información. Al actual Director el Profesor Agud Querol, a Tomás Buesa Oliver, catedrático y jacetano, a Francisco Yndurain personalizando a muchos. A los Ayuntamientos de Jaca y Hecho que nos han permitido manejar archivo o disponer de recuerdos de Miral, a la familia Mendez, a Antonio Muñoz Casayús, a cuantos nos han dado su amistad con ocasión de los Cursos mismos y a los que citamos a lo largo del trabajo. Cualquier omisión, cualquier subsanable error, querría salvarla con la voluntad puesta. En la esfera paralela a los Cursos, citemos al Dr. Enrique Balcells Rocamora, personalizador de las tareas pirenaicas reclamadas ya por Miral e institucionalizadas por José María Albareda. Y en el terreno de lo pedagógico y cultural jaqués, al Dr. Lorenzo Vilas Lopez autor real del Instituto de Enseñanza Media de Jaca. Forzoso es cortar la cita. Y a tí, amable lector, gratitud si me sigues y que Dios te guarde.

Juan Lacasa Lacasa